

## ОТЗЫВ

Научного руководителя

О диссертационном исследовании Аиды Жавдатовны Фаттаховой  
«Гипербола в творчестве В. Маяковского (способы образования и  
особенности лингвоэстетического употребления)».

Диссертация на соискание учёной степени кандидата филологических наук А. Ж. Фаттаховой «Гипербола в творчестве В. Маяковского (способы образования и особенности лингвоэстетического употребления)» представляет собой новое концептуально законченное исследование, в котором молодая исследователь многогранне и глубоко представила одну из сторон творчества великого советского поэта – личности незаурядной, неповторимой, отразившей поиск нового художественного направления в литературе XX века, разработавшего особые методы подачи картины мира в самый сложный период его становления, когда нарождающееся и отжившее столкнулись в борьбе за прекрасное и счастливое будущее.

Актуальность и новизна работы определяется органической связью с проблемами теории поэтики, в частности, одной из её составляющих – гиперболического осмыслиения действительности, осознания её объективированной сущности, с многоплановой содержательностью, вовравшей в себя сверхчувственность и сверхпредугаданность, которые и сегодня потрясают тончайшим умением поэта презреть время, показать невероятную глубину человеческих чувств.

Такое понимание личности Владимира Владимировича Маяковского и его творчества позволило сформировать и раскрыть оригинальное осознание категории гиперболического в русском языке, определить его намеренно концептуально-признаковую природу, раскрыть специфику текста, проникнуть в смыслообразовательные механизмы гиперболического феномена в структурно-стилистической плоскости стихотворений и поэм художника.

Эстетика настроения поэта, его зоркий взгляд на окружающее нашли отражение в неожиданных репрезентациях слова – живого, многоликого, трепещущего.

Чёткая и целенаправленная постановка задач исследования, глубокая и прочная теоретическая база проблемы (обработано 200 научных источников, опорой объективности выводов стали 18 словарей), филологическое дарование, тонкое лингвистическое чутьё, искренняя любовь к поэту обусловили заслуженный успех проделанной А.Ж. Фаттаховой работы, объективировали доказательность и весомость полученных ею выводов.

Огромное трудолюбие и стремление любой аспект темы довести до абсолюта вызывают большое уважение к соискательнице. Один из примеров даёт основание ещё раз в этом убедиться. Постоянный поиск ещё не исследованного материала привёл А. Фаттахову к проблеме перевода гиперболизированных образов В. Маяковского: она провела лингвостилистический анализ перевода стихотворения «Нате!» В. Маяковского, сделанного Х. Хуппертом, и перевода фрагмента поэмы В. Маяковского «Облако в штанах», сделанного сербским писателем Б. Чосичем.

Практическая значимость диссертационного сочинения Фаттаховой очевидна: в работе соискатель стремится реализовать осмысление творчества В. Маяковского без налёта тенденциозности, идеологического передёргивания, показать объективно значимые места великого писателя советской эпохи как для своего времени, так и для современной культуры, согласно завету: нельзя оставлять в забвении на десятилетия всё то, что достойно восхищения и глубокого всестороннего изучения. Диссертация А.Ж. Фаттаховой – достойный пример этого.

Содержательное и многостороннее по аспектам репрезентации поэтического наследия В. Маяковского, всестороннее и тонкое по проведённому анализу сочинение Аиды Фаттаховой, на мой взгляд,

представляет собой законченное научное исследование, глубокое в толковании художественного текста и значимое по решению оригинальной проблемы лексикологии – гиперболы.

### Научный руководитель

доктор филологических наук, Заслуженный работник высшей школы РФ, профессор кафедры русского языка, теоретической и прикладной лингвистики ФГБОУ ВО «Удмуртский государственный университет»,

Адрес: 426034, г. Ижевск, ул. Университетская, 1

тел.: 8(3412) 68-16-10

A. Dreyfus

/Л.И. Донецких/

Подпись Н.И.Донецких секретарь УС УдГУ  
заверяю.  Воянкова Н.Ф.

